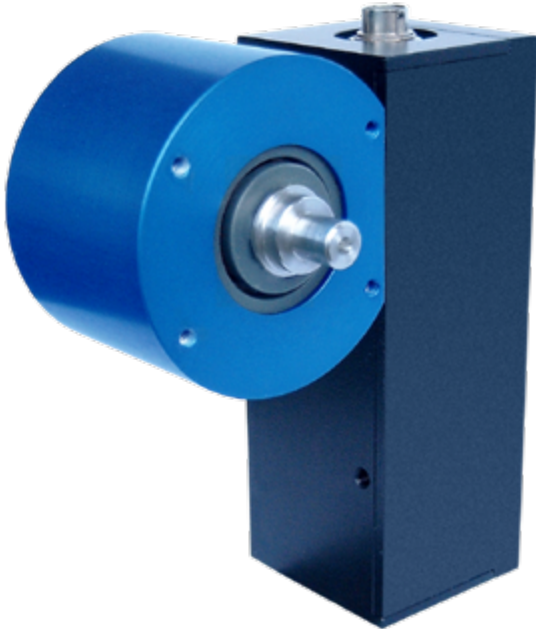


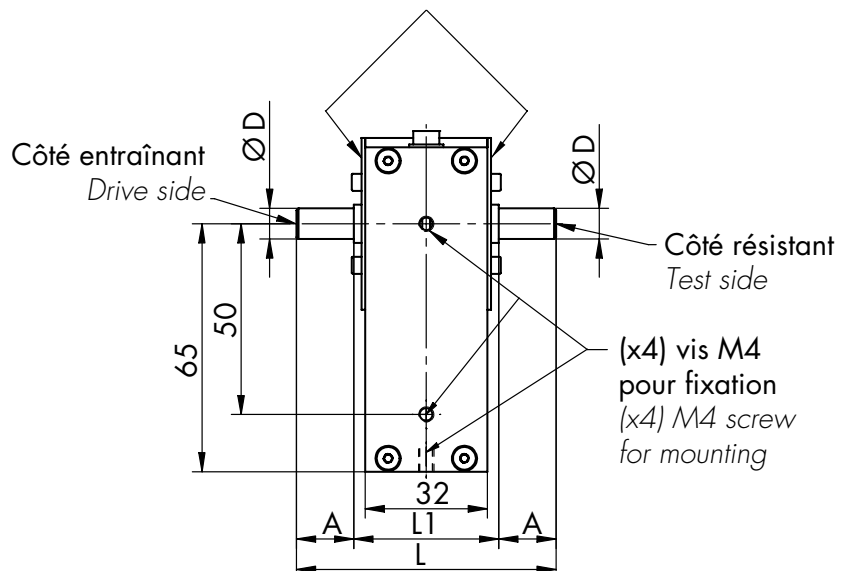
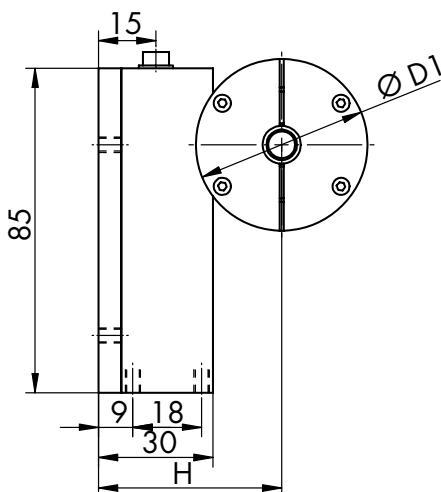
# DR2500

0.005 Nm ... 150 Nm



- Sans roulement
- Transmission du signal sans contact
- Aucune maintenance
- Signal de sortie haut niveau  $\pm 5$  V (ou  $\pm 10$  V)
- Signal de vitesse (en option)
- Without bearings
- Contactless signal transmission
- Maintenance free
- High level output signal  $\pm 5$  V (ou  $\pm 10$  V)
- Speed signal (option)

(x2) flasques de positionnement à démonter après montage  
(x2) positioning plates to be dismantled after mounting



Toutes dimensions en mm. Dimensions et spécifications non contractuelles. Dessins techniques disponibles sur demande.  
All dimensions in mm. Dimensions and specifications do not constitute any liability whatsoever. Technical drawings are available on request.

| Couple Nominal (C.N.)<br>Nominal Torque [Nm] | Dimensions - Dimension [mm] |      |    |     |    |    | Poids<br>Weight [kg] |
|--|-----------------------------|------|----|-----|----|----|----------------------|
|  | Ø D                         | Ø D1 | A  | L   | L1 | H  |                      |
| 0.005 / 0.01                                 | 4g6                         | 45   | 5  | 48  | 38 | 48 | 0.3                  |
| 0.02 ... 1                                   | 6g6                         | 45   | 7  | 52  | 38 | 48 | 0.3                  |
| 2 / 5  | 8g6                         | 45   | 15 | 68  | 38 | 48 | 0.3                  |
| 10   | 10g6                        | 45   | 15 | 68  | 38 | 48 | 0.3                  |
| 20 / 50 / 100 / 150                          | 18g6                        | 59.5 | 36 | 122 | 50 | 53 | 0.6                  |

# DR2500

0.005 Nm ... 150 Nm

## Connexions Électriques - Electric Connections

### Connecteurs 8 points - 8 pins connectors (Binder Serie 711)

|       |                                  |                        |  |
|-------|----------------------------------|------------------------|--|
| Pin 1 | + alim.                          | + excit.               | 12 ... 28 Vcc                                    |
| Pin 2 | - alim.                          | - excit.               | 0 V  |
| Pin 3 | + signal                         | + signal               | ±5 V   |
| Pin 4 | - signal                         | - signal               | 0 V  |
| Pin 5 | Cran de calibration (100 % C.N.) | Calibration contrôl    | Niv. 0 : $u < 2 V$ ; Niv. 1 : $3.5 V < u < 30 V$ |
| Pin 6 | Sortie impulsions (option)       | Pulses output (option) | TTL (5 V)  |
| Pin 7 | NC                               | NC                     | -  |
| Pin 8 | NC                               | NC                     | -  |



Nota : Contreprise femelle 8 contacts fournie - Female mating plug 8 pins provided

## Caractéristiques Techniques - Technical specifications

| Couple Nominal<br>(C.N.)<br>Nominal Torque | Vitesse<br>de rotation max.<br>Max. Speed | Raideur<br>Springrate | Moment d'inertie<br>Moment of inertia<br>J in [kg m <sup>2</sup> ] |                             | Force axiale max.<br>Max. axial load | Force<br>de cisaillement max.<br>Max. shear force |
|--|---|-----------------------|--|-----------------------------|--------------------------------------|---|
|  |   |                       | Côté entrainant<br>Drive side                                      | Côté résistant<br>Test side |                                      |   |
| [Nm]                                       | [min <sup>-1</sup> ]                      | [Nm/rad]              |  |                             | [N]                                  | [N]   |
| 0.005                                      | 20 000                                    | 0.46                  | $7.5 \times 10^{-7}$   | $1.1 \times 10^{-8}$        | 35                                   | 1   |
| 0.01                                       | 20 000                                    | 0.46                  | $7.5 \times 10^{-7}$   | $1.1 \times 10^{-8}$        | 35                                   | 1   |
| 0.02                                       | 30 000                                    | 3.7                   | $7.6 \times 10^{-7}$   | $1.3 \times 10^{-8}$        | 35                                   | 1   |
| 0.05                                       | 30 000                                    | 3.7                   | $7.6 \times 10^{-7}$   | $1.3 \times 10^{-8}$        | 40                                   | 1.1   |
| 0.1  | 30 000                                    | 18                    | $8.6 \times 10^{-7}$   | $3.8 \times 10^{-8}$        | 43                                   | 1.5   |
| 0.2  | 30 000                                    | 18                    | $8.6 \times 10^{-7}$   | $3.8 \times 10^{-8}$        | 59                                   | 2.3   |
| 0.5  | 30 000                                    | 120                   | $8.6 \times 10^{-7}$   | $3.8 \times 10^{-8}$        | 185                                  | 4.2   |
| 1  | 30 000                                    | 120                   | $8.6 \times 10^{-7}$   | $3.8 \times 10^{-8}$        | 255                                  | 7.2   |
| 2  | 30 000                                    | 620                   | $9.1 \times 10^{-7}$   | $8.3 \times 10^{-8}$        | 520                                  | 14  |
| 5  | 30 000                                    | 620                   | $9.1 \times 10^{-7}$   | $8.3 \times 10^{-8}$        | 520                                  | 14  |
| 10   | 30 000                                    | 1 500                 | $9.8 \times 10^{-7}$   | $1.6 \times 10^{-7}$        | 900                                  | 33  |
| 20   | 20 000                                    | 7 400                 | $1.2 \times 10^{-5}$   | $3.6 \times 10^{-6}$        | 2 150                                | 62  |
| 50   | 20 000                                    | 11 000                | $1.2 \times 10^{-5}$   | $3.9 \times 10^{-6}$        | 4 000                                | 160   |
| 100  | 20 000                                    | 11 000                | $1.2 \times 10^{-5}$   | $3.9 \times 10^{-6}$        | 4 000                                | 160   |
| 150  | 20 000                                    | 12 000                | $1.2 \times 10^{-5}$   | $4.2 \times 10^{-6}$        | 5 000                                | 220   |

ATTENTION : L'utilisation de deux accouplements est indispensable, ceux proposés par SCAIME vous assurent fiabilité et performance - The use of two couplings is essential, those proposed by SCAIME ensure you reliability and performance.

# DR2500

0.005 Nm ... 150 Nm

## Caractéristiques - Specifications

| MÉCANIQUES                          | MECHANICAL                             |                           |           |
|-------------------------------------|--|---------------------------|-----------|
| Couple Nominal (C.N.)               | Nominal Torque (C.N.)                  | Voir page - See page 2    | Nm        |
| Couple de travail admissible        | Service torque                         | 150*                      | % C.N.    |
| Couple ultime avant rupture         | Ultimate torque                        | > 300                     | % C.N.    |
| Couple dynamique crête/crête max.   | Dynamical torque peak/peak max.        | 70                        | % C.N.    |
| PRÉCISIONS                          | ACCURACY                               |                           |           |
| Classe de précision                 | Accuracy class                         | 0.1                       | % C.N.    |
| Répétabilité                        | Repeatability                          | ±0.02                     | % C.N.    |
| Fréquence de rafraîchissement       | Refresh rate                           | 10                        | kHz       |
| Bande passante (-3 dB)              | Cut off frequency (-3 dB)              | 1                         | kHz       |
| ÉLECTRIQUES                         | ELECTRICAL                             |                           |           |
| Tension d'alimentation              | Supply voltage                         | 12 ... 28                 | VCC       |
| Courant d'alimentation              | Supply current                         | < 60                      | mA        |
| Signal de sortie                    | Output signal                          | ±5                        | V         |
| Courant de sortie max.              | Output current max                     | 5                         | mA        |
| Principe de connexion               | Connection type                        | connecteur 8p - connector |           |
| GÉNÉRALES                           | GENERAL                                |                           |           |
| Plage de température compensée      | Nominal temperature range              | +5 ... +45                | °C        |
| Plage de température opérationnelle | Service temperature range              | 0 ... +60                 | °C        |
| Dérive thermique de sensibilité     | Temperature coefficient of sensitivity | ±0.01                     | % C.N./°C |
| Dérive thermique de zéro            | Temperature coefficient of zero signal | ±0.02                     | % C.N./°C |
| Degré de protection (DIN EN 60529)  | Level of protection (DIN EN 60529)     | IP50                      |           |
| Temps de réponse                    | Response time                          | < 0.8                     | ms        |

\* Attention : le signal de sortie sera en saturation en dessus de 110 %, cette valeur ne doit être atteinte qu'exceptionnellement - The output signal will be saturated above 110 %, this limit should be reached exceptionally

## Options - Options

|                      |                    |                            |
|----------------------|--------------------|----------------------------|
| Signal de sortie     | Output signal      | ±10 V                      |
| Signal vitesse (TTL) | Speed output (TTL) | 6 impuls./tr - 6 pulses/tr |

## Accessoires - Accessoires



ACCOUPLLEMENT



GM80



IM-P



SI-USB3

# scaime

Siège Social - Headquarter: Technosite Altéa - 294, Rue Georges Charpak - 74100 JUVIGNY - FRANCE  
SCAIME SAS - 294, RUE GEORGES CHARPAK - CS 50501 - 74105 ANNEMASSE CEDEX - FRANCE  
Tél. : +33 (0)4 50 87 78 64 - Fax : +33 (0)4 50 87 78 46 - info@scaime.com - [www.scaime.com](http://www.scaime.com)  
Téléchargez tous nos documents sur notre site internet - Download all our documents on our website